Bushnell®

HIGH PERFORMANCE FLASHLIGHT
LAMPE-TORCHE HAUTE PERFORMANCE
LINTERNA DE ALTO RENDIMIENTO
HOCHLEISTUNGSTASCHENLAMPE
TORCIA ELETTRICA DI ELEVATE PRESTAZIONI
LANTERNA DE ALTO DESEMPENHO



Literature #: 98-0743/03-06
Model #s: 10-0090, 10-0100
10-0200, 10-0300

CONTENTS

INTRODUCTION

Your Bushnell LED Flashlight is a premium flashlight machined from aircraft quality aluminum and employs LUXEON® LED's (Light Emitting Diode). LUXEON® LED's deliver the brightest solid state lighting available. Unlike typical conventional light sources, LED's are brighter, energy efficient, and long lasting. The LED never needs replacement and will function for 100,000 hours. These Bushnell LED performance lights are o-ringed sealed and waterproof.

BATTERY INSTALLATION / REPLACEMENT

Remove the end cap by rotating counter clock-wise. 3-watt models with the LUXEON® III LED (10-0100, 10-0200, and 10-0300) require two CR123 3-volt Lithium Batteries. Insert both batteries positive end first and replace end cap. If batteries are not inserted correctly, the unit will not light.

1-watt models (10-0090) using a LUXEON® I LED only require one CR123 3-volt lithium battery. Insert battery positive end first and replace end cap.

3-WATT LED OPERATION

(Models 10-0100, 10-0200, 10-0300)
To power the light on, first depress the power switch located on the end cap. This will activate the translucent .

Next, simply rotate the fluted head clockwise. The rotating head provides multiple performance light settings.

3-WATT MODELS – PERFORMANCE LIGHT SETTINGS

Position 1 = Brightest Light Output
Position 2 = Medium Light Output
Position 3 = Low Light Output
Position 4 = S.O.S.
Position 5 = Safety Strobe
Position 6 = OFF

Once you are finished using the light, simply depress the power switch located on the end cap.

As long as the fluted head has not been rotated while off, the flashlight will return to the Light Setting last used each time the power switch is depressed.

SECURE OFF MODE (prevents accidental On/Off)
The flashlight can be stored in the fully off mode with the fluted head in the off position and the power switch deactivated. This prevents the flashlight from getting powered on accidentally.

FIND-ME™ FEATURE AND BATTERY LIFE INDICATOR (Glowing Button on end cap)
The glowing button is a multi-functional feature serving as a Find-Me™ feature and Battery Life Indicator.

Find-Me™ feature is especially handy for locating the flashlight in a dark area (i.e. tent, back-pack etc).

Battery Life Indicator - When the button is Green, the battery life is sufficient for operation.
When the button is Red, the battery life will provide approximately another 20 minutes before needing to be changed out with fresh batteries.

WARNING: Because the 3-Watt LED Flashlight (models 10-0100, 10-0200, 10-0300) is a high light output flashlight, it can reach high temperatures. Keep away from children. Use Caution when handling.

1-WATT LED OPERATION
(Model 10-0090)
To power the light on, first depress the power switch located on the end cap.

Next, simply rotate the flashlight head clockwise. The rotating head provides multiple performance light settings.

1-WATT MODELS – PERFORMANCE LIGHT SETTINGS
Position 1 = Brightest Light Output
Position 2 = S.O.S.
Position 3 = Safety Strobe

Once you are finished using the light, simply depress the power switch located on the end cap.

As long as the fluted head has not been rotated while off, the flashlight will return to the Light Setting last used each time the power switch is depressed.

LUXEON®, and the logo are trademarks of Lumileds Lighting.

MAINTENANCE
Gently blow away any dust or debris on the lens (or use a soft lens brush). To remove dirt or fingerprints, clean with a soft cotton cloth, rubbing in a circular motion. Use of a coarse cloth or unnecessary rubbing may scratch the lens surface and eventually cause permanent damage. For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic-type lens cleaning fluid or isopropyl alcohol may be used. Always apply the fluid to the cleaning cloth - never directly on the lens.

Remove the batteries if the flashlight is being stored for longer than two months.

Every six months, clean the threads of the battery cap and flashlight tube with a dry cloth and then apply a thin coat of silicon lubricant to the rubber o-ring.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell® product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for two years after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1) A check/money order in the amount of $10.00 to cover the cost of postage and handling
2) Name and address for product return
3) An explanation of the defect
4) Proof of Date Purchased
5) Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

IN U.S.A. Send To:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
8500 Marshall Drive
Lenexa, Kansas 66214

IN CANADA Send To:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Bushnell at:

BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
MORSESTRASSE 4
D- 50769 KÖLN
GERMANY
Tél: +49 (0) 221 709 939 3
Fax: +49 (0) 221 709 939 8

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.

FRANÇAIS

INTRODUCTION :
Votre lampe-torche DEL de Bushnell est une lampe de première qualité, fabriquée à partir d'aluminium de type aviation et qui emploie des DEL (diodes électroluminescentes) LUXEON®. Les DEL LUXEON® assurent l'éclairage à semi-conducteurs le plus lumineux qui soit. Au contraire des sources d'éclairage typiques conventionnelles, les DEL sont plus lumineuses, moins énergivores et elles durent plus longtemps. La DEL n'a jamais besoin d'être remplacée et elle est prévue pour durer 100 000 heures. Ces lampes Bushnell à DEL Performance sont scellées par des joints toriques et elles sont étanches.

INSTALLATION / REMPLACEMENT DES PILES
Retirez le couvercle d'extrémité en le tournant dans le sens antihoraire. Les modèles dotés de la DEL LUXEON® de 3 watts (10-0100, 10-0200 et 10-0300) requièrent deux piles CR123 au lithium de 3 volts. Insérez les deux piles, extrémité positive en premier, et remettez le couvercle en place. Si les piles ne sont pas insérées correctement, la lampe n'éclaire pas.

Les modèles (10-0090) utilisant une DEL LUXEON® de 1 watt ne requièrent qu'une seule pile CR123 au lithium de 3 volts. Insérez la pile, extrémité positive en premier, et remettez le couvercle en place.

FONCTIONNEMENT DE LA DEL DE 3 WATTS
(Modèles 10-0100, 10-0200, 10-0300)
Pour allumer, commencez par appuyer sur le bouton d'alimentation situé sur le couvercle d'extrémité. Cela active le translucide.

Ensuite, tournez simplement la tête cannelée dans le sens horaire. En tournant, la tête offre des positions d'éclairage performance multiples.

MODÈLES DE 3 WATTS – POSITIONS D'ÉCLAIRAGE PERFORMANCE
Position 1 – Éclairage maximum
Position 2 – Éclairage moyen
Position 3 – Éclairage minimum
Position 4 = Signal de détresse
Position 5 = Feu à éclats de sécurité
Position 6 = ARRÊT

Lorsque vous avez fini d'utiliser la lampe, il vous suffit d'appuyer sur le bouton d'alimentation (B) situé sur le couvercle d'extrémité.

Si la lampe n'est pas allumée, tant que la tête cannelée n'est pas tournée, la lampe-torche revient à la dernière position d'éclairage utilisée chaque fois que le bouton d'alimentation (B) est enfoncé.

MODE ARRÊT DE SÉCURITÉ (pour éviter la mise en marche ou l'arrêt involontaire)
La lampe-torche peut être rangée en mode d'arrêt complet, la tête cannelée en position d'arrêt et le bouton d'alimentation (B) désactivé. Cela empêche la mise en marche accidentelle de la lampe.

FONCTION DE RECHERCHE FIND-ME™ ET INDICATEUR DE DURÉE DE VIE DES PILES (Bouton rougeoyant (B) sur le couvercle d'extrémité)
Le bouton rougeoyant (B) est un dispositif multifonction qui assure une fonction de recherche (Find-Me™) et d'indication de durée de vie des piles.

La fonction Find-Me™ est particulièrement commode pour localiser la lampe dans un endroit obscur (par ex., une tente, un sac à dos, etc.).

Indicateur de durée de vie des piles – Lorsque le bouton (B) est vert, la durée de la pile est suffisante pour permettre le fonctionnement de la lampe.

Lorsque le bouton (B) est rouge, la durée de la pile assure encore environ 20 minutes de fonctionnement avant de devoir être remplacée par des piles neuves.

AVERTISSEMENT: La lampe-torche DEL de 3 watts (modèles 10-0100, 10-0200, 10-0300) étant une lampe à forte intensité lumineuse, elle peut atteindre des températures élevées. Éloignez-la des enfants. Manipulez-la avec précaution.

FONCTIONNEMENT DE LA DEL DE 1 WATT
(Modèle 10-0090)
Pour allumer, commencez par appuyer sur le bouton d'alimentation (B) situé sur le couvercle d'extrémité.

Ensuite, tournez simplement la tête de la lampe dans le sens horaire. En tournant, la tête offre des positions d'éclairage performance multiples.

MODÈLES 1 WATT – POSITIONS D'ÉCLAIRAGE PERFORMANCE
Position 1 – Éclairage maximum
Position 2 = Signal de détresse
Position 3 = Feu à éclats de sécurité

Lorsque vous avez fini d'utiliser la lampe, il vous suffit d'appuyer sur le bouton d'alimentation (B) situé sur le couvercle d'extrémité.

Si la lampe n'est pas allumée, tant que la tête cannelée n'est pas tournée, la lampe-torche revient à la dernière position d'éclairage utilisée chaque fois que le bouton d'alimentation (B) est enfoncé.

LUXEON®, et le logo sont des marques de commerce de Lumileds Lighting.

ENTRETIEN
Soufflez doucement pour chasser toute poussière ou débris des lentilles (ou utilisez une brosse douce prévue à cet effet). Pour chasser les impuretés ou les traces de doigts, frottez en un mouvement circulaire avec un chiffon doux en coton. Utiliser un chiffon

rugueux ou frotter inutilement la lentille peut la rayer et causer, le cas échéant, des dommages irréversibles. Pour un nettoyage plus approfondi, un papier-linge pour lentilles photographiques, avec un nettoyant liquide type photographie ou de l'alcool isopropylique conviennent très bien. Appliquez toujours le nettoyant sur le chiffon – jamais directement sur la lentille.

Retirez les piles si la lampe-torche doit être rangée pendant plus de deux mois.

Tous les six mois, nettoyez les filets du couvercle du compartiment des piles et du tube de la lampe-torche avec un chiffon sec, puis appliquez une mince couche de lubrifiant au silicium sur le joint torique en caoutchouc.

GARANTIE LIMITÉE de DEUX ans

Votre produit Bushnell® est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans après la date d'achat. Au cas où un défaut apparaîtrait sous cette garantie, nous nous réservons l'option de réparer ou de remplacer le produit, à condition de nous le renvoyer en port payé. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation, une manipulation, une installation incorrecte(s) ou un entretien incorrect ou fourni par quelqu'un d'autre qu'un centre de réparation agréé par Bushnell.

Tout retour effectué dans le cadre de la présente garantie doit être accompagné des articles indiqués ci-dessous :

1) un chèque ou mandat d'une somme de 10,00 $ US pour couvrir les frais d'envoi et de manutention
2) le nom et l'adresse pour le retour du produit
3) une description du défaut constaté
4) la preuve de la date d'achat
5) Le produit doit être emballé soigneusement, dans un carton d'expédition solide, pour éviter qu'il ne soit endommagé durant le transport ; envoyez-le en port payé, à l'adresse indiquée ci-dessous :

<u>**Aux États-Unis, envoyez à:**</u>
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
8500 Marshall Drive
Lenexa, Kansas 66214

<u>**Au CANADA, envoyez à:**</u>
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Pour les produits achetés en dehors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre distributeur local pour tous renseignements concernant la garantie.

En Europe, vous pouvez aussi contacter Bushnell au :
BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
MORSESTRASSE 4
D- 50769 Cologne
Allemagne
Tél: +49 (0) 221 709 939 3
Fax: +49 (0) 221 709 939 8

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques.
Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les pays.

INTRODUCCIÓN
La linterna LED de Bushnell es una linterna de primera calidad maquinada con aluminio de calidad para aviación que utiliza una luz LED (Diodo fotoemisor) de LUXEON® y ofrece la más brillante luz de estado sólido disponible. A diferencia de las fuentes de luz convencionales y típicas, las luces LED son más brillantes, de mayor rendimiento energético y más duraderas. La luz LED no necesita sustituirse nunca y tiene una duración prevista de 100.000 horas. Estas luces LED de alto rendimiento de Bushnell están selladas con un anillo tórico y son impermeables.

INSTALACIÓN / SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS
Quite el capacete girándolo a izquierdas. Los modelos con luces LED LUXEON® de 3 vatios (10-0100, 10-0200 y 10-0300) requieren dos pilas de litio CR123 de 3 voltios. Inserte ambas pilas con el extremo positivo primero y vuelva a poner el capacete. Si las pilas no se insertan correctamente, la unidad no se encenderá.

Los modelos (10-0090) que usan una luz LED LUXEON® de 1 vatio sólo requieren una pila de litio CR123 de 3 voltios. Inserte la pila con el extremo positivo primero y vuelva a poner el capacete.

FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ LED DE 3 VATIOS
(Modelos 10-0100, 10-0200, 10-0300)
Para encender la unidad, oprima primero el interruptor de encendido situado en el capacete. De esta forma se activará el translúcido .

A continuación, sólo tiene que girar el cabezal estriado a derechas. El cabezal giratorio ofrece múltiples posiciones de luz de gran rendimiento.

MODELOS DE 3 VATIOS – POSICIONES DE LUZ DE GRAN RENDIMIENTO
Posición 1 = Salida de luz más brillante
Posición 2 = Salida de luz media
Posición 3 = Salida de luz baja
Posición 4 = S.O.S.
Posición 5 = Luz estroboscópica de seguridad
Posición 6 = Apagada

Cuando termine de usar la luz, sólo tiene que oprimir el interruptor de encendido situado en el capacete.

En tanto que el cabezal estriado no se gire mientras esté apagada, la linterna regresará a la última posición de luz usada cada vez que se oprima el interruptor de encendido .

MODALIDAD OFF DE SEGURIDAD (evita que se encienda /apague de forma accidental)
La linterna se puede guardar en la modalidad completa de apagado (off) con el cabezal estriado en la posición "off" y el interruptor de encendido desactivado. De esta forma se evita que la linterna se encienda de forma accidental.

FUNCIÓN DE BÚSQUEDA FIND-ME™ E INDICADOR DE VIDA ÚTIL DE LA PILA (Botón luminiscente en el capacete)
El botón luminiscente es una característica multifuncional que sirve como función de búsqueda Find-Me™ e indicador de vida útil de la pila.

La función de búsqueda Find-Me™ es especialmente práctica para localizar la linterna en un lugar oscuro (como tiendas de campaña, mochilas, etc).

Indicador de vida útils de la pila – Cuando el botón está verde, la pila tiene una vida útil suficiente para la operación. Cuando el botón está rojo, la pila le queda una vida útil aproximada de 20 minutos antes de que haya que cambiarla por otra nueva.

ADVERTENCIA: Dado que la linterna LED de 3 vatios (modelos 10-0100, 10-0200, 10-0300) es una linterna de salida de luz alta, puede alcanzar temperaturas altas. No deje que la usen los niños. Manéjela con precaución.

FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ LED DE 1 VATIO
(Modelo 10-0090)

Para encender la unidad, oprima primero el interruptor de encendido situado en el capacete. .

A continuación, sólo tiene que girar el cabezal estriado a derechas. El cabezal giratorio ofrece múltiples posiciones de luz de gran rendimiento.

MODELOS DE 1 VATIO – POSICIONES DE LUZ DE GRAN RENDIMIENTO
Posición 1 = Salida de luz máxima
Posición 2 = S.O.S.
Posición 3 = Luz estroboscópica de seguridad

Cuando termine de usar la luz, sólo tiene que oprimir el interruptor de encendido situado en el capacete.

En tanto que el cabezal estriado no se gire mientras esté apagada, la linterna regresará a la última posición de luz usada cada vez que se oprima el interruptor de encendido .

MANTENIMIENTO

Sople con cuidado cualquier mota de polvo o residuo que haya en la lente (o use un cepillo suave para lentes). Para eliminar la suciedad o las huellas dactilares, limpie con un paño de algodón suave, frotando con un movimiento circular. Si usa un paño áspero o si frota de forma innecesaria podría arañar la superficie de las lentes y causar un daño permanente a la larga. Para una limpieza más a fondo, puede usar papel para limpiar lentes fotográficas y fluido para limpiar lentes, o alcohol isopropílico. Aplique siempre el fluido al paño de limpieza – nunca directamente a las lentes.

Saque las pilas si va a guardar la linterna durante más de dos meses.

Cada seis meses, limpie las roscas del capacete de las pilas y el tubo de la linterna con un paño seco y luego aplique una capa fina de lubricante de silicona al anillo tórico de goma.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Su producto Bushnell® está garantizado contra defectos de material y fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra. En caso de defectos bajo esta garantía, nosotros, a nuestra opción, repararemos o sustituiremos el producto siempre que lo devuelva con portes pagados. Esta garantía no cubre defectos causados por el uso indebido, ni por un manejo, instalación o mantenimiento del producto inapropiados o el mantenimiento hecho por otro que no sea un Centro de Servicio Autorizado de Bushnell.

Cualquier envío que se haga bajo garantía deberá venir acompañado por lo siguiente:

1) Un cheque/giro postal por la cantidad de 10 dólares para cubrir los gastos de manejo y envio
2) Nombre y dirección donde quiere que se le envíe el producto
3) Una explicación del defecto
4) Prueba de fecha de compra
5) El producto debe empaquetarse bien en una caja resistente para evitar que se dañe durante el transporte, y enviarse con portes pagados a la dirección que se muestra a continuación:

En EE UU, enviar a:	**En CANADÁ, enviar a:**
Bushnell Outdoor Products	Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs	Attn.: Repairs
8500 Marshall Drive	25A East Pearce Street, Unit 1
Lenexa, Kansas 66214	Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

En el caso de los productos comprados fuera de los Estados Unidos o Canadá, llame al distribuidor local para la información pertinente sobre la garantía. En Europa también puede llamar al:

BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
MORSESTRASSE 4
D- 50769 KÖLN
ALEMANIA
Tél: +49 (0) 221 709 939 3
Fax: +49 (0) 221 709 939 8

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos.
Puede que tenga otros derechos que varían de un país a otro.

DEUTSCH

EINLEITUNG

Das Bushnell LED Blitzlicht ist ein aus Aluminium in Flugzeugqualität gearbeitetes hochwertiges Gerät, und es funktioniert mit LUXEON® LED (Leuchtdiode). LUXEON® LED geben das hellste erhältliche Festkörperlicht ab. Anders als die typischen herkömmlichen Lichtquellen sind die LED heller, energieeffizient und mit langer Lebensdauer. Die LED müssen nie ersetzt werden und haben 100.000 Stunden Funktionsdauer. Diese Bushnell LED Leistungslampen haben einen O-Ring als Dichtung und sind wasserdicht.

EINLEGEN / AUSTAUSCH DER BATTERIEN

Den Batteriefachdeckel gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen. 3 Watt Modelle mit LUXEON® III LED (10-0100, 10-0200 und 10-0300) benötigen zwei CR123 3 Volt Lithium Batterien. Beide Batterien mit dem positiven Ende zuerst einsetzen und den Batteriefachdeckel anbringen. Wenn die Batterien nicht richtig eingesetzt sind, leuchtet das Gerät nicht.

1 Watt Modelle (10-0090) mit einer LUXEON® I LED benötigen nur eine CR123 3 Volt Lithium Batterie. Die Batterie mit dem positiven Ende zuerst einsetzen und den Batteriefachdeckel anbringen.

BETRIEB DER 3 WATT LED

(Modelle 10-0100, 10-0200, 10-0300)

Zum Einschalten des Lichts zuerst den Leistungsschalter auf dem Batteriefachdeckel drücken. Dies aktiviert das durchscheinende Glas.

Danach den gerillten Kopf im Uhrzeigersinn drehen. Der Drehkopf bietet mehrere Leistungsstufen der Lichteinstellungen.

3 WATT MODELLE – LEISTUNGSSTUFEN DER LICHTEINSTELLUNGEN
Position 1 = Hellste Lichtabgabe
Position 2 = Mittlere Lichtabgabe
Position 3 = Geringe Lichtabgabe
Position 4 = S.O.S.
Position 5 = Sicherheits-Strobe
Position 6 = AUS

Wenn das Licht nicht mehr gebraucht wird, einfach den Ⓑ Leistungsschalter auf dem Batteriefachdeckel drücken.

Wenn der gerillte Kopf im abgeschalteten Zustand nicht gedreht wurde, kehrt das Blitzlicht bei jedem Drücken des Ⓑ Leistungsschalters zu den zuletzt benutzten Lichteinstellungen zurück.

SICHERER AUS MODUS (verhindert ungewolltes An/Aus)
Das Blitzlicht kann im voll abgeschalteten Zustand mit dem gerillten Kopf in der Position Aus und dem Ⓑ entaktivierten Leistungsschalter aufbewahrt werden. Dies verhindert das ungewollte Einschalten des Blitzlichts.

FIND-ME™ MERKMALE UND BATTERIESTANDSANZEIGE (Glühknopf Ⓑ auf dem Batteriefachdeckel)
Der Glühknopf Ⓑ hat mehrere Funktionen und dient als ein Find-Me™ Merkmal und Batteriestandsanzeige.

Das Find-Me™ Merkmal ist besonders nützlich bei der Suche des Blitzlichts in dunkler Umgebung (d.h. Zelt, Rucksack, usw.).

Batteriestandsanzeige - Wenn der Ⓑ Knopf grün ist, reicht die Batterieleistung für den Betrieb aus. Wenn der Ⓑ Knopf rot ist, bleibt die Batterieleistung ca. weitere 20 Minuten bestehen, bevor die alten durch neue Batterien ersetzt werden müssen.

ACHTUNG: Da das 3 Watt LED Blitzlicht (Modelle 10-0100, 10-0200, 10-0300) eine hohe Lichtabgabe hat, kann es hohe Temperaturen erreichen. Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Mit dem Gerät vorsichtig umgehen.

BETRIEB DER 1 WATT LED
(Modell 10-0090)
Zum Einschalten des Lichts zuerst den Ⓑ Leistungsschalter auf dem Batteriefachdeckel drücken.
Danach nur einfach den Blitzlichtknopf im Uhrzeigersinn drehen. Der Drehkopf bietet mehrere Leistungsstufen der Lichteinstellungen.

1 WATT MODELLE – LEISTUNGSSTUFEN DER LICHTEINSTELLUNGEN
Position 1 = Hellste Lichtabgabe
Position 2 = S.O.S.
Position 3 = Sicherheits-Strobe

Wenn das Licht nicht mehr gebraucht wird, einfach den Ⓑ Leistungsschalter auf dem Batteriefachdeckel drücken.

Wenn der gerillte Kopf im abgeschalteten Zustand nicht gedreht wurde, kehrt das Blitzlicht bei jedem Drücken des Ⓑ Leistungsschalters zu den zuletzt benutzten Lichteinstellungen zurück.

LUXEON® und das Logo sind Handelsmarken von Lumileds Lighting.

WARTUNG UND PFLEGE
Vorsichtig Staub oder Rückstände von der Linse wegblasen (oder einen weichen Linsenpinsel benutzen). Schmutz oder Fingerabdrücke mit einem weichen Baumwolltuch und kreisförmigem Reiben entfernen. Ein grobes Tuch oder unnötiges Reiben kann die Linsenoberfläche verkratzen und eventuell ständigen Schaden verursachen. Für die gründlichere Reinigung kann ein Tüchlein für Fotolinsen und eine geeignete Reinigungsflüssigkeit oder Isopropylalkohol verwendet werden. Die Flüssigkeit immer auf das Reinigungstüchlein geben - niemals direkt auf die Linse.

Bei einer Lagerdauer des Blitzlichts von über zwei Monaten die Batterien herausnehmen.
Alle sechs Monate die Gewinde des Batteriefachdeckels und die Blitzlichtröhre mit einem trockenen Tuch reinigen und dann eine dünne Schicht silikonhaltiges Schmiermittel auf den O-Ring aus Gummi auftragen.

ZWEIJÄHRIGE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Sie erhalten für Ihr Bushnell®-Produkt eine Garantie für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Die Garantie erstreckt sich auf Material- und Herstellungsfehler. Für den Fall, dass ein Mangel im Rahmen dieser Garantie auftritt, werden wir das Produkt nach unserer Wahl reparieren oder austauschen, vorausgesetzt, dass Sie das Produkt freigemacht zurückschicken. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf Missbrauch, unsachgemäße Behandlung, Installations- oder Wartungsarbeiten, die nicht von einer autorisierten Bushnell-Kundendienstabteilung vorgenommen werden, zurückzuführen sind.

Jeder Rücksendung im Rahmen dieser Garantie müssen folgende Dokumente und Angaben beigefügt werden:

1) Ein Scheck/eine Zahlungsanweisung in Höhe von 10,00 USD zur Abdeckung der Porto- und Bearbeitungskosten
2) Name und Anschrift für die Rücksendung des Produkts
3) Eine Erläuterung des Mangels
4) Nachweis des Kaufdatums
5) Das Produkt sollte zur Vermeidung von Transportschäden gut verpackt in einem stabilen Versandkarton an die nachstehend aufgeführte Adresse geschickt werden, wobei die Gebühren für die Rücksendung im Voraus zu entrichten sind.

Adresse für Rücksendungen in die USA:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
8500 Marshall Drive
Lenexa, Kansas 66214

Adresse für Rücksendungen nach KANADA:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Bei Produkten, die Sie außerhalb der Vereinigten Staaten oder Kanadas gekauft haben, erhalten Sie die entsprechenden Informationen zur Garantie von ihrem Händler vor Ort. In Europa erreichen Sie Bushnell auch unter:

BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
MORSESTRASSE 4
D- 50769 KÖLN
Deutschland
Tél: +49 (0) 221 709 939 3
Fax: +49 (0) 221 709 939 8

Mit dieser Garantie erwerben Sie bestimmte Rechtsansprüche.
Sie haben möglicherweise darüber hinaus noch andere Rechte, die von Land zu Land variieren.

INTRODUZIONE

La torcia elettrica Bushnell con LED è una torcia di altissima qualità, prodotta con lo stesso alluminio usato per gli aerei e dotata di LED (diodi ad emissione luminosa)LUXEON®. I LED LUXEON® producono la più intensa illuminazione a stato solido possibile. A differenza delle comuni sorgenti luminose, i LED sono più luminosi, consumano poca energia e durano a lungo. Il LED non deve mai essere sostituito ed ha una capacità di funzionamento nominale di 100.000 ore. Queste torce Bushnell con LED sono a tenuta ermetica e impermeabili.

INSTALLAZIONE / SOSTITUZIONE DELLE PILE

Rimuovere la copertura ruotandola in senso antiorario. I modelli con LED LUXEON® da 3 watt (10-0100, 10-0200 e 10-0300) richiedono due pile CR123 al litio da 3 V. Inserire entrambe le pile, per primo il terminale positivo, quindi rimettere a posto la copertura. Se le pile non sono installate correttamente, la torcia non si accenderà.

I modelli (10-0090) che usano un LED LUXEON® da 1 watt, richiedono una sola pila CR123 al litio da 3 V. Inserire la pila, per primo il terminale positivo, quindi rimettere a posto la copertura.

FUNZIONAMENTO DEL LED DA 3 WATT

(Modelli 10-0100, 10-0200, 10-0300)
Per accendere la torcia, premere innanzitutto l'interruttore situato sulla copertura. Si attiverà il traslucido.

Ruotare quindi in senso orario la testa scanalata. La testa girevole offre diverse regolazioni dell'intensità della luce.

MODELLI DA 3 WATT – IMPOSTAZIONI LUMINOSE

Posizione 1 = Illuminazione massima
Posizione 2 = Illuminazione media
Posizione 3 = Illuminazione bassa
Posizione 4 = S.O.S.
Posizione 5 = Impulsi luminosi di sicurezza
Posizione 6 = SPENTO

Una volta terminato l'uso della torcia, premere l'interruttore situato sulla copertura.

A meno che la testa scanalata non sia stata ruotata mentre era nella posizione di spento, la torcia tornerà all'impostazione luminosa usata per ultima ogni volta che viene premuto l'interruttore .

MODALITÀ OFF DI SICUREZZA (evita accensioni/spegnimenti accidentali)
La torcia può essere messa via nel modo di spegnimento completo, con la testa scanalata in posizione di spento e l'interruttore disattivato. In tal modo, si evita il pericolo di accendere accidentalmente la torcia.

FUNZIONE FIND-ME™ E INDICATORE DI CARICA DELLE PILE (Pulsante luminoso sulla copertura)
Il pulsante luminoso ha due funzioni: serve come dispositivo Find-Me™ e come indicatore di carica delle pile.

La funzione Find-Me™ è specialmente utile per trovare la torcia in un posto al buio (tenda, zaino, ecc.).

Indicatore di carica delle pile – Quando il pulsante è Verde, la carica delle pile è sufficiente per l'uso della torcia.
Quando il pulsante è Rosso, la carica delle pile è sufficiente per circa altri 20 minuti, prima di dover installare nuove pile.

AVVERTENZA: poiché la torcia con LED da 3 watt (modelli 10-0100, 10-0200, 10-0300) è una torcia ad alta produzione luminosa, può raggiungere temperature elevate. Tenere la torcia lontano dai bambini. Maneggiarla con molta attenzione.

FUNZIONAMENTO DEL LED DA 1 WATT
(Modello 10-0090)
Per accendere la torcia, premere innanzitutto l'interruttore situato sulla copertura.

Ruotare quindi in senso orario la testa della torcia. La testa girevole offre diverse regolazioni dell'intensità della luce.

MODELLI DA 1 WATT – IMPOSTAZIONI LUMINOSE
Posizione 1 = Illuminazione massima
Posizione 2 = S.O.S.
Posizione 3 = Impulsi luminosi di sicurezza

Una volta terminato l'uso della torcia, premere l'interruttore situato sulla copertura.

A meno che la testa scanalata non sia stata ruotata mentre era nella posizione di spento, la torcia tornerà all'impostazione luminosa usata per ultima ogni volta che viene premuto l'interruttore .

LUXEON®, ed il logo, sono marchi di Lumileds Lighting.

MANUTENZIONE
Soffiare via polvere o detriti depositati sulla lente(oppure usare una spazzola morbida per lenti). Per rimuovere lo sporco o le ditate, pulire con un panno morbido di cotone, strofinando con un movimento circolare. L'uso di un panno ruvido o un eccessivo strofinamento può graffiare la superficie della lente e causare infine un danno permanente. Per una pulizia più completa, usare un panno per lenti fotografiche e liquido detergente per lenti fotografiche, oppure alcol isopropilico. Applicare sempre il liquido sul panno di pulizia, mai direttamente sulla lente.

Se la torcia viene riposta e non usata per più di due mesi, rimuovere le pile.

Ogni sei mesi, pulire le filettature del coperchio delle pile e il tubo della torcia con un panno asciutto, quindi applicare un leggero strato di lubrificante al silicone sugli anelli di tenuta toroidali di gomma.

GARANZIA LIMITATA PER DUE ANNI

Si garantisce che questo prodotto Bushnell® sarà esente da difetti di materiale e fabbricazione per due anni a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto purché sia restituito franco destinatario. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione o manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Bushnell.

A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue.

1) Assegno/ordine di pagamento per l'importo di 10 $US per coprire i costi di spedizione.
2) Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto.
3) Una spiegazione del difetto.
4) Scontrino riportante la data di acquisto.
5) Il prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi.

Recapito negli Stati Uniti:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
8500 Marshall Drive
Lenexa, Kansas 66214

Recapito in Canada:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Per prodotti acquistati fuori degli Stati Uniti o del Canada, rivolgersi al rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia. In Europa si può anche contattare la Bushnell a questo numero:

BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
MORSESTRASSE 4
D- 50769 - Cologne
Germania
Tél: +49 (0) 221 709 939 3
Fax: +49 (0) 221 709 939 8

Questa garanzia dà specifici diritti legali.
Eventuali altri diritti variano da una nazione all'altra.

INTRODUÇÃO

Sua lanterna LED da Bushnell é uma lanterna de qualidade superior, fabricada com alumínio aeronáutico e LED (diodo emissor de luz) LUXEON®. O LED LUXEON® proporciona a mais brilhante iluminação de estado sólido disponível. Ao contrário das fontes de luz convencionais típicas, o LED é mais brilhante, mais econômico em termos de energia e tem maior duração. Ele nunca precisa ser substituído e tem classificação de 100.000 horas. As luzes LED de alto desempenho da Bushnell são vedadas com anéis-O e à prova d'água.

Instalação / Troca das pilhas

Remoa a tampa da extremidade girando-a no sentido anti-horário. Os modelos com LED LUXEON® de 3 watts (10-0100, 10-0200 e 10-0300) usam duas pilhas de lítio CR123 de 3 volts. Insira primeiro a extremidade positiva das pilhas e recoloque a tampa. Se as pilhas não forem inseridas corretamente, a unidade não acenderá.

Os modelos (10-0090) que utilizam o LED LUXEON® de 1 watt requerm apenas uma pilha de lítio CR123 de 3 volts. Insira primeiro a extremidade positiva da pilha e recoloque a tampa.

Operação do LED de 3 watts

(Modelos 10-0100, 10-0200, 10-0300)
Para acender a luz, primeiro pressione a chave de força localizada na tampa da extremidade. Isso ativará o translúcido .

Em seguida, basta girar a cabeça ranhurada no sentido horário. A cabeça giratória proporciona diversos ajustes da iluminação.

MODELOS DE 3 WATTS – AJUSTES DA QUALIDADE DE ILUMINAÇÃO

Posição 1 = saída de luz de maior brilho
Posição 2 = saída de luz com brilho médio
Posição 3 = saída de luz de baixo brilho
Posição 4 = S.O.S.
Posição 5 = estroboscópica de segurança
Posição 6 = DESLIGADA

Após terminar de usar a lanterna, basta pressionar a chave de força (B) localizada na tampa da extremidade.

A lanterna manterá o último ajuste de iluminação utilizado antes de ter sido desligada, desde que não se gire a cabeça ranhurada (B).

MODO SECURE OFF (evita que ligue/desligue acidentalmente)
A lanterna pode ser armazenada no modo totalmente desligado com a cabeça ranhurada na posição off (desligada) e a chave de força (B) desativada. Isso evitar'que ela seja acidentalmente energizada.

RECURSO FIND-ME™ E INDICADOR DA CARGA DAS PILHAS (botão (B) brilhante na tampa da extremidade)
O botão (B) brilhante é multifuncional, servindo como o recurso Find-Me™ e indicador da carga das pilhas.

O recurso Find-Me™ é especialmente útil para se localizar a lanterna em uma área escura (por exemplo, no inteior de uma barraca, mochila, etc.).

Indicador da carga das pilhas – quando o botão (B) estiver verde, a carga é suficiente para a operação.
Quando (B) estiver vermelho, a carga será suficiente para proporcionar aproximadamente mais 20 minutos de uso antes que seja necessário trocar por pilhas novas.

ATENÇÃO: Como a lanterna LED de 3 watts (modelos 10-0100, 10-0200, 10-0300) produz alto brilho, ela poderá atingir temperaturas elevadas. Mantenha-a fora do alcance de crianças. Use cautela durante seu manuseio.

OPERAÇÃO DO LED DE 1 WATT
(Modelo 10-0090)
Para acender a luz, primeiro pressione a chave de força (B) localizada na tampa da extremidade.

Em seguida, basta girar a cabeça da lanterna no sentido horário. A cabeça giratória proporciona diversos ajustes da iluminação.

MODELOS DE 1 WATTS – AJUSTES DA QUALIDADE DE ILUMINAÇÃO
Posição 1 = saída de luz de maior brilho
Posição 2 = S.O.S.
Posição 3 = estroboscópica de segurança

Após terminar de usar a lanterna, basta pressionar a chave de força (B) localizada na tampa da extremidade.

A lanterna manterá o último ajuste de iluminação utilizado antes de ter sido desligada, desde que não se gire a cabeça ranhurada (B).

LUXEON® e o logotipo são marcas comerciais da Lumileds Lighting.

MANUTENÇÃO
Sopre levemente toda a sujeira ou detritos depositados na lente (ou use uma escova macia para lentes). Para retirar a sujeira ou marcas deixadas pelos dedos, limpe com tecido de algodão macio, usando movimentos circulares. A utilização de um pano áspero ou o atrito desnecessário poderá arranhar a superfície da lente e causar danos irreversíveis. Para uma limpeza mais completa, pode-se usar um lenço especial para lentes com fluido de limpeza "tipo fotográfico" ou álcool isopropílico. Coloque sempre o fluido sobre o pano de limpeza, nunca diretamente sobre a lente.

Remova as pilhas se a lanterna ficará armazenada por mais de 2 meses.

A cada seis meses, limpe as roscas da tampa do compartimento de pilhas e o tubo da lanterna com um pano seco e após aplique uma camada espessa de lubrificante de silicone sobre o anel-O.

GARANTIA LIMITADA DE DOIS ANOS

Garantimos que seu produto Bushnell® estará isento de defeitos materiais e de fabricação. por dois anos após a data de aquisição. Caso tenha algum um defeito sob esta garantia, iremos a nossa opção, consertar ou trocar este produto desde que o produto seja devolvido com porte pago. Esta garantia não abrange danos causados por uso indevido, operação, instalação, ou manutenção incorretas efetuadas a não ser que seja do Departamento do Serviço de Manutenção Autorizada da Bushnell.

Qualquer devolução efetuada sob esta garantia deve incluir os itens relacionados a seguir:

1) Um cheque/ordem de pagamento no montante de $10,00 para cobrir as despesas de porte e gastos administrativos
2) Nome e endereço para a devolução do produto
3) Uma explicação do defeito
4) Comprovante da Data de Aquisição
5) O produto deve ser cuidadosamente embalado, numa caixa de papelão resistente para prevenir danos enquanto em trânsito e enviado para os endereços indicados a seguir com porte de devolução pago:

<u>**NOS EUA REMETER PARA:**</u>
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
8500 Marshall Drive
Lenexa, Kansas 66214

<u>**NO CANADÁ REMETER PARA:**</u>
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Para produtos adquiridos fora dos Estados Unidos ou do Canadá favor contatar seu revendedor local quanto a informações aplicáveis referentes a sua garantia. A Bushnell também pode ser contatada na Europa pelo telefone:

BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
MORSESTRASSE 4
D- 50769 KÖLN
Alemanha
Tél: +49 (0) 221 709 939 3
Fax: +49 (0) 221 709 939 8

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos.
Poderá ter outros direitos que podem variar de país para país.

Bushnell®

www.bushnell.com